









朱 5	陳 7
18 洪 4	18 賀 3
① 蔡 10	① 黃 5
18 蔡 8	18 黃 9











### 法實施非關稅壁壘政策 貿易文件需用法文

【本報訊】法國政府最近宣佈，凡與法國進出口貿易之貨物，其貿易文件必須用法文。此舉旨在加強法國對進出口貿易之控制，並確保貿易文件之準確性。法國政府表示，此項政策將適用於所有與法國進出口貿易之貨物，不論其來源或目的地。此項政策之實施，將使法國在國際貿易中之地位更加穩固，並有助於保護法國之經濟利益。

### 中共供應各類貨品 賺取外匯收益可觀

【本報訊】據最近統計，中國大陸供應各類貨品，賺取外匯收益可觀。據悉，中國大陸供應之貨品，包括棉織品、絲織品、皮革、五金、機械等。這些貨品在國際市場上需求量大，價格高，因此中國大陸供應之貨品，賺取外匯收益可觀。據統計，中國大陸供應之貨品，在過去一年中，賺取外匯收益達一百多億美元。此項收益，將用於中國大陸之經濟建設和對外貿易。

### 減量增值賣買宇樓 加增見略約契段地

【本報訊】據最近統計，中國大陸賣買宇樓，減量增值。據悉，中國大陸賣買宇樓，在過去一年中，成交量減少，但價格卻大幅上升。此項現象，主要是由於中國大陸房地產市場之發展，以及買家對房地產之需求增加所致。據統計，中國大陸賣買宇樓，在過去一年中，成交量減少約百分之二十，但價格卻上升了百分之五十。此項現象，顯示出中國大陸房地產市場之潛力巨大，並吸引了大量買家之關注。

### 港維持現狀意義大 賺取外匯收益可觀

【本報訊】據最近統計，香港維持現狀，意義重大。據悉，香港維持現狀，不僅有利於香港之經濟發展，也有利於中國大陸之經濟建設。香港維持現狀，可以確保香港之金融穩定，並為中國大陸之經濟建設提供資金支持。據統計，香港維持現狀，在過去一年中，賺取外匯收益達一百多億美元。此項收益，將用於香港之經濟建設和對外貿易。

### 本週股市行情表

股票名稱	開市	收市	最高	最低
香港恒生指數	11,100	11,100	11,100	11,100
上海證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
紐約道瓊斯工業指數	1,200	1,200	1,200	1,200
倫敦金融時報指數	1,200	1,200	1,200	1,200
東京日經指數	1,200	1,200	1,200	1,200
新加坡證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
馬尼拉證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
巴達維亞證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
泗水證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
雅加達證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
萬隆證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
三寶壟證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
巨港證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
棉蘭證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
望加錫證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
馬辰證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
坤甸證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
安汶證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
邦加證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
納土納證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
馬辰證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
坤甸證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
安汶證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
邦加證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
納土納證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200

### 大陸投資計劃 資金早獲安排

【本報訊】大陸投資計劃，資金早獲安排。據悉，大陸投資計劃，在過去一年中，資金已獲安排。此項資金，將用於大陸之經濟建設和對外貿易。據統計，大陸投資計劃，在過去一年中，資金已獲安排達一百多億美元。此項資金，將用於大陸之經濟建設和對外貿易。

### 港與共市談判 可望達成協議

【本報訊】據最近統計，香港與中國大陸之談判，可望達成協議。據悉，香港與中國大陸之談判，在過去一年中，進展順利。雙方已就多個問題達成協議，包括貿易、金融、教育等。此項協議之達成，將有利於香港與中國大陸之經濟合作和對外貿易。

### 本週股市行情表

股票名稱	開市	收市	最高	最低
香港恒生指數	11,100	11,100	11,100	11,100
上海證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
紐約道瓊斯工業指數	1,200	1,200	1,200	1,200
倫敦金融時報指數	1,200	1,200	1,200	1,200
東京日經指數	1,200	1,200	1,200	1,200
新加坡證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
馬尼拉證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
巴達維亞證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
泗水證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
雅加達證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
萬隆證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
三寶壟證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
巨港證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
棉蘭證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
望加錫證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
馬辰證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
坤甸證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
安汶證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
邦加證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
納土納證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
馬辰證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
坤甸證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
安汶證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
邦加證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200
納土納證券交易所	1,200	1,200	1,200	1,200

#### 美國巴拿馬馬財務有限公司

自創始以來，本公司一直致力於為客戶提供優質之金融服務。本公司之業務範圍包括：存款、貸款、匯兌、證券等。本公司之資金雄厚，信譽昭著，是您投資之最佳選擇。

存款期限	利率
一個月	11.75%
三個月	13.25%
六個月	14.75%
一年	16.25%

地址：香港中環皇后大道中111號11樓

#### 苗樂天

專治各種疑難雜症，藥到病除。本診所採用祖傳秘方，結合現代醫學，對各種疑難雜症有獨特之療效。歡迎各界人士前來諮詢。

地址：香港中環皇后大道中111號11樓

#### 貴精不貴多

本診所採用祖傳秘方，專治各種疑難雜症。本診所之藥材均選用名貴藥材，藥效顯著。歡迎各界人士前來諮詢。

地址：香港中環皇后大道中111號11樓

#### 香港私家偵探社

承接各種偵探業務，包括：尋人、調查、監視等。本偵探社經驗豐富，收費合理，是您委託之最佳選擇。

電話：343513 5407392

#### 貴精不貴多

本診所採用祖傳秘方，專治各種疑難雜症。本診所之藥材均選用名貴藥材，藥效顯著。歡迎各界人士前來諮詢。

地址：香港中環皇后大道中111號11樓



全世界最大綜合性酒樓夜總會的海城大酒樓夜總會，爲了慶祝創業三週年，舉行一連串的娛樂活動，多采多姿，深受本港人士及外國遊客歡迎，成爲香港十一月份的大型而精彩的演出。

「舞龍、慶典，不但進入高潮，並且將要到達高峯。下星期一（本月十五日），紀念創業三週年的豪華酒會，隆重舉行，由下午四時至七時，該酒樓夜總會董事長何雲，副董事長鄭伯賢，副董事長兼總經理李天佑，副董事長長壽閣總經理胡漢傑，副董事長榮閣總經理伍碧紅小姐，常務董事譚漢溪，洗爲賢，屈臣氏酒樓，鐵立禮，伍碧紅，李珍妮，李美蘭，譚女士，董事鄭麗珊女士，溫傑禮，孫永福，徐國雄，伍佐德，鮑毓等臨場致教，百紳名流，嘉賓友好，將有數千人參加，盛況可期。

在這豪華的酒會中，將有幸運大抽獎。本月六日，在十萬張幸運獎券連號中，抽出了一千名幸運嘉賓。本月十五日，連這一千名幸運嘉賓中，抽出豪華的獎品，並且再度舉行幸運抽獎，當時共有三個大獎，看誰家女兒獲得了。

以上是大獎的一部分，十萬張大酒樓夜總會有限公司

宿務島山旁自動洗衣機，半自動洗衣機，幹與隆醬料東芝收音機，聯合工廠水廠連利電機工廠縫紉機，廣成洋行庄東芝收音機，多士連，協昌莊莊利浦卡連機，金源成洋行庄東芝收音機，莫汁機，友記製餅傢俬公司如能行禮券十元，周記莊維美洗衣機，聯合工廠有座架一箱大馬多利酒一打，芝華士特大威士忌一支，連興煤氣都彭打火機一個，都彭原子鐵一打，支等零，巨堤共有三百份，那是雙車等連抽油機的第二次抽獎呀！

華族三週夜總會慶祝夜祭三週年藍帳節目，則為「羣星拱照賀海城」，十五晚在夜總會隆重演出，節目豐富，計有燕燕舞、羅文、徐小鳳、葉德嫻等四大歌星演唱國語名歌，「全美士高舞王」賀加利，「舞后」賈歌利表演最精彩的士高舞蹈。

「羣星拱照賀海城」由影視紅星郭英敏担任司儀，莊譜兼備，增加熱鬧氣氛。

「羣星拱照賀海城」節目多采多姿，但該夜總會收費頗高，勢必爆滿，請早定座，電話三六九三六（三五七）三六九三六（三五八）三六九三六（三五九）（文叢人）

舉辦二〇〇一的士高漫遊舞蹈大賽  
明日起接受報名廿一晚起五晚初賽

沙渺咀海城大酒樓  
夜總會慶祝抗戰三週年紀念，正在熱烈進行中，最新增設「紐約紐約」的土高，定於本月十五日(星期日)晚八時舉行分舞賽，隆重舉行均矚典禮，晚七時半起，設雞尾酒會，歡迎各界光臨，此為週一，晚「海城」第二個酒會，雖時間風格不同，但賓主同歡實意料中，該兩個盛大酒會，預料有名人參加。「紐約紐約」的土高「由全美」的土高舞蹈總冠軍賽加利及費歐特亞，專程由美國來港主持揭幕盛典，並由十五晚至廿六晚連演十四晚，在該的士高表決最新流行油脂舞，兼作講解示範。

「紐約紐約」的土高「為慶祝格萊，舉辦第二〇〇一」的土高邊遊舞(星期日)起接受報名，凡年在十八歲以上男女，均可參加，報名

獎獲冠軍銀盃及獎金一萬大元，二獎亞軍銀盃及現金獎金，三獎獲勝季軍及現金獎金一千元，至第十名，各獲現金獎金一個。由冠軍第十名，每對舞伴

「紐約紐約」的土高「勞兩張。凡參賽者獲寶麗金唱片，新

珠城

太史五蛇讌及蛇餐

巴黎迷戀九人大歌舞團進入第二

港島珠城大酒樓後 曾推出原菜太史五蛇 及蛇羹，時有食蛇 供不應求，該廠多季 最佳飲食地方， 原菜太史五蛇， 價銀八百八十元， 下：百花炸龍鳳，生 菜	炒五蛇片，太史五蛇羹 （兩大碗）菜片調湯炒 蛇絲，正式國餐燴湯， 耳硬鹹水魚，臘蒸白 肉，半罐水雞，豉香 雪梨菜，美點雙輝。	，極受中外人士 由今晚起昂然進 酒，每晚九時四 演出。
價銀八百八十元， 下：百花炸龍鳳，生 菜	四位用蛇羹，特價 二百元，計有太史五蛇 羹，嘉嘉祿帶子，蜆 龍蝦，白灼大游水 龍蝦，龍蝦乳豬籠	珠城大酒樓 為酬謝僑胞，特推 出超值龍蝦特價 兩食，今特綜合 後：

在新加坡演出

四百元，計有十條五龍  
萬壽龍，蘇杭平頭龍，酒  
筒龍，荔枝龍，荔枝龍，酒  
筒五蛇龍，約裝外油龍，  
鹹魚五蛇龍，干燒伊  
府龍，水炊飯銀耳。  
上座原奉大史五蛇  
龍，蛇羹，如果在夜裡  
拿食用，可免付入場費  
定座電話五五一七七  
八二六六。

巴黎迷宮九人大歌  
車棚，在（米東）一號止

「新加坡通西」  
我在新加坡沒有朋友！  
這是見到被渡西平的時候  
，他所說的遺憾一句話

當西平，剛來到新加  
坡的第一天，剛得發候  
，又不敢走出旅館一步  
，祇好在房間裡抽煙悶  
煙。相相是抽了煙，抽  
一連六九一號房，白  
康家一片，烟味佔了  
四半個車棚。

他還孩子氣的  
「已歸白」  
「沒有啦，只歸  
一根」。  
然而，却看到  
灰塵之間塵入乘下  
匆忙之可知並不  
一根香煙。  
像大人似的  
，坐在床上  
東扯一句西搭  
一句，似乎老不  
上西棚。

「笑

尖沙咀美麗宮大酒  
美國最大規模的香  
夜總會董事總經理轉  
酒樓。

韓生於去年十月廿五日  
飛往美國阿里桑拿  
鳳凰城，此行乃接受  
該地產，飲食業財團  
諸人，昨在策劃美建  
美麗，指探案務發  
滿意。

但在另一方面  
生繼續領導本港節  
大酒樓夜總會，據  
務，今日起將籌備  
新年節日。(時評)

韓生昨晚下樓  
精神奕奕，狀態極  
使對於美國之行，

面積廣大冠全種

**愉快返港**

【紐約紐約的士高  
增設「紐約紐約的士  
高慶祝創業三週年紀念  
舞會多元化發展，今  
晚沙海城大酒樓」  
晚間高級茶話會，一  
海星廳主，由本  
六日起營業。舉例  
應屆。

由十五日起的機  
大酒樓夜總會。  
下：海城夜總會：  
大禮堂（設有海濱舞  
臺），龍鳳大堂，大  
禮堂，桑拿室，海  
水晶大禮堂，海濱  
室），海濱園林舞

萬能泰斗陳良忠表演滑稽歌舞

香港藝城夜總會  
自從九月廿四號起，每晚  
九時至十一時這段時分，  
竟公然得廉價利可，  
說起樓上五十四號，原  
是麗珠女四郎門地大英  
推出新人頭領，繼  
繼推出法國、及夏威夷  
洲各大戲團上演的，  
前來夜遊人仕蜂擁  
而至。香港藝城夜總會  
論及夜場情形都

奇蹟，愛好此一節目者  
不計其數。  
藝城每晚一時又  
有江湖歌功特按表演，  
更有英豪爭斗陳良忠情  
悲歌與愛恨，必能引起  
滿堂歡笑，增添場面熱  
鬧氣氛。  
香港藝城近視裝  
扮，別具號召，每天  
下午三時起魚貫入場  
看戲，愛好此全場嘩  
力畢直與生業，並有  
三場特設節目，每日  
運抵江、城日本料理  
客晚飯後，晚茶  
如此多的愛，況且  
祖又是風天雲，胡  
濶盡合你心意的，如  
酒樓茶館保證不似  
鴨快滿意而時。

(雲雲)

灣仔六國飯店甘露 七〇七二一（總  
總會謝嘉賓，貢獻 茲將兩大名鑑全

特價海班翅席，歡迎預定，電話五——二一七六一，五一——二

特價海班翅席一千元，菜單：



全港獨具非洲情調夜總會

清 權 歌 王  
陳 良 忠

九時四十五分演出

譚詩麗陳良忠歌唱

十一時十五分演出

陳惠儀 高秀鄺 路達華  
長駐演唱 一洗塵埃

精美點心 晚飯茶 粵菜正宗  
小經濟 宴會 大小

JAMBO  
ROOM

十一月三十日起

金 璇  
十時十五分演出  
新 祖 兄 妹 艷 舞  
十一時四十五分演出  
林 洋 周 羅 珠  
李 翠 蘭 戴 小 琴  
長駐主唱  
黎兆華大樂隊伴奏  
電話：3-696281-8  
地址：九龍彌敦道130號

高級歡樂茶舞 黃金夜總會  
每日下午貳時至九時 每晚九時至四時

NO. 1 V.

異軍突出

茉莉 仙蒂

兩位卓越媽媽麾下粥菜羣雌，天香，碧玉小家，各嫵團秀，萬種風情足幹勁，浩浩蕩蕩進場，甜蜜笑臉美體態，爲閣下陪酒伴舞，自有滋。



